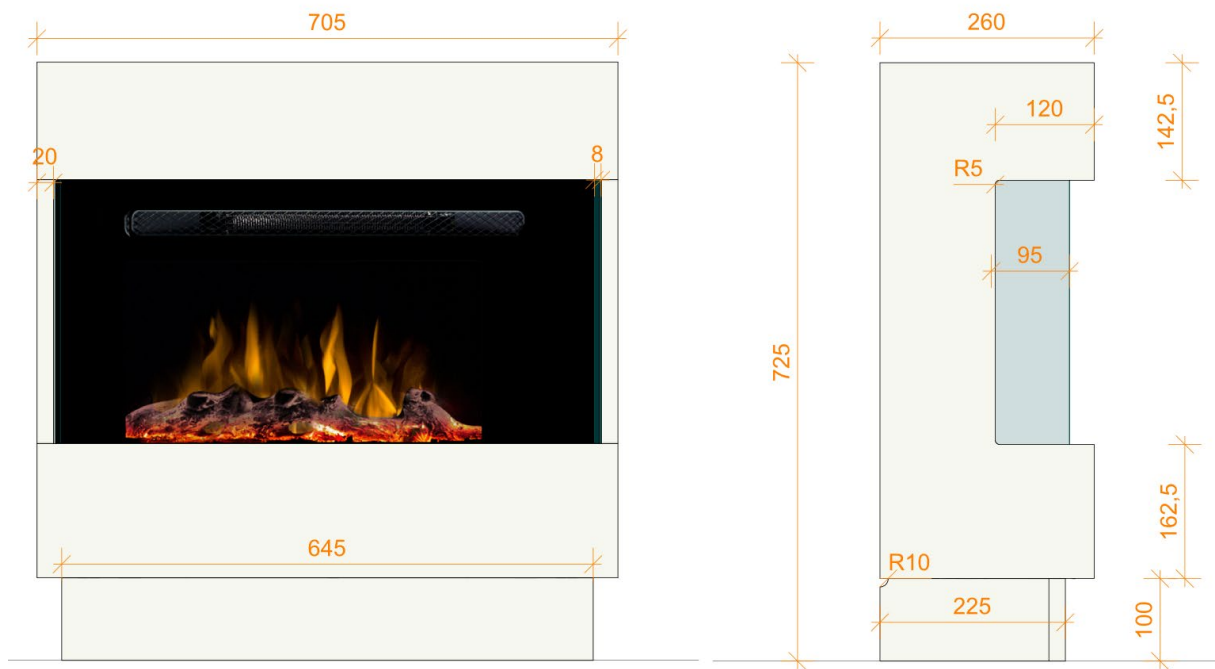


MONTAGEANLEITUNG „LIMA“

MOUNTING INSTRUCTIONS „LIMA“

INSTRUCTIONS DE MONTAGE „LIMA“



Lieferumfang / content of delivery / livraison

- ✓ Korpus / casing / corps
- ✓ Sockel / base / base
- ✓ 2 x Glasscheiben / 2 x glass panes / 2 x vitre
- ✓ Montagematerial / mounting material / le matériel de montage
- ✓ Elektroinsert (separat geliefert) / electric insert (delivered seperately) / insert électrique (livrée séparément)

Montage als Standkamin (auf dem Boden stehend)

Installation as standing fireplace (standing on the ground)

Installation en cheminée debout (debout sur le sol)

- ✓ Die Aufstellung muss auf ebenem Untergrund erfolgen.
- ✓ Waagrecht und stabil aufstellen.
- ✓ Es ist auf eine ausreichende Tragfähigkeit des Untergrunds zu achten (50 kg).

- ✓ The installation must be on a level surface.
- ✓ Set up horizontally and stably.
- ✓ It is important to ensure a sufficient load-bearing capacity of the subsoil (50 kg).

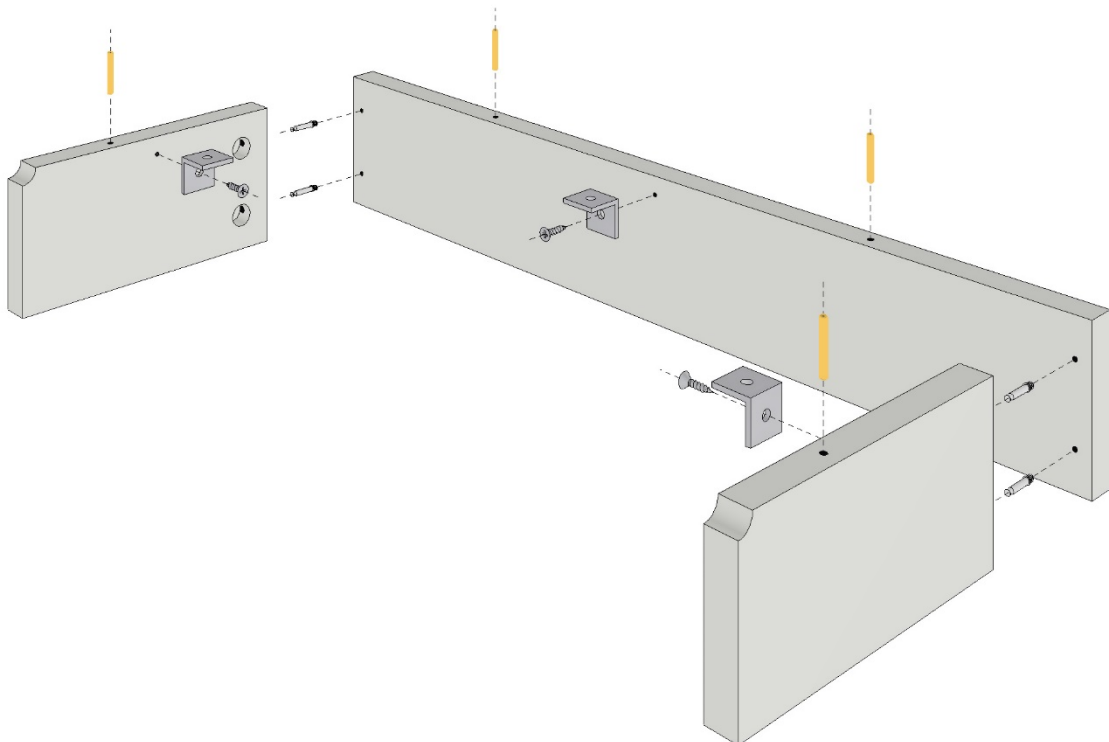
- ✓ *L'installation doit être sur une surface plane.*
- ✓ *Installez horizontalement et de manière stable.*
- ✓ *Il est important de garantir une capacité de charge suffisante du sous-sol (50 kg).*

1

Sockel-Seitenteile und Frontplatte vorbereiten

Prepare base side panels and front panel

Préparer les panneaux latéraux de la base et le panneau avant

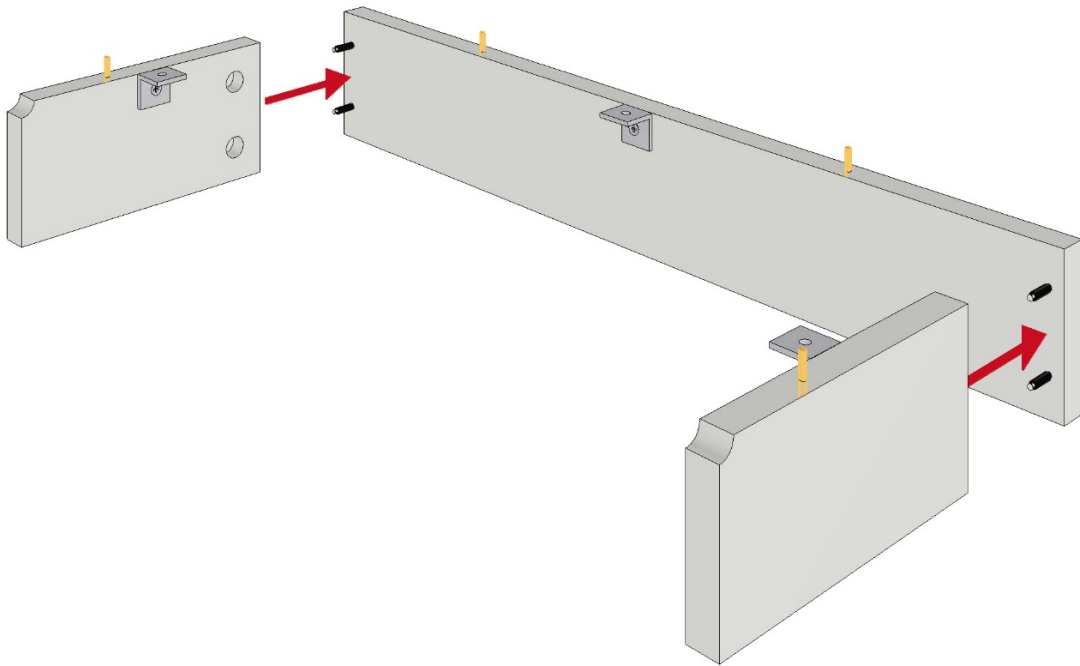


2

Sockel-Seitenteile und Frontplatte zusammen schieben

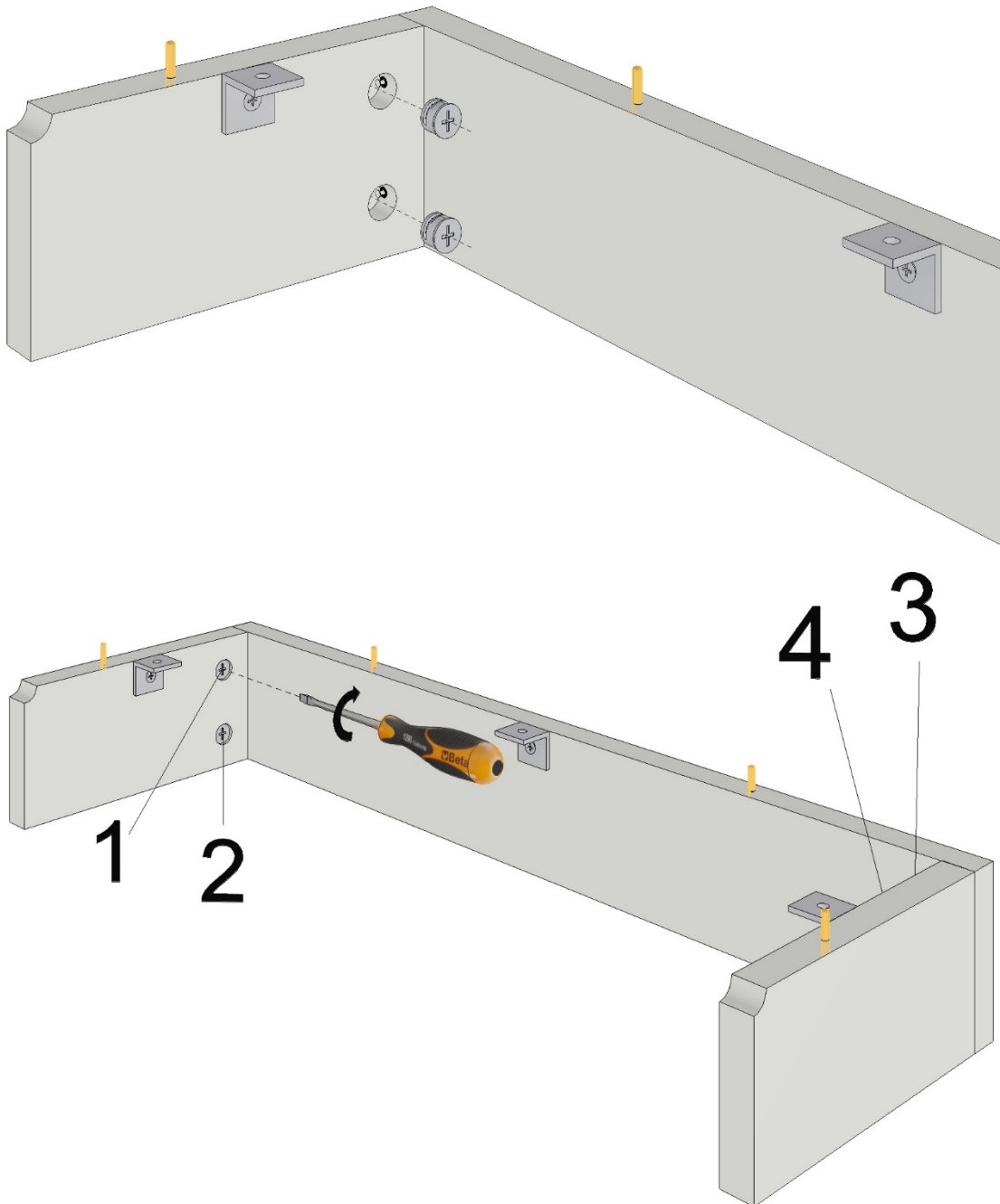
Slide base side panels and front panel together

Faites glisser les panneaux latéraux de base et le panneau avant ensemble



3

Verbinder einsetzen und mit einem Schraubenzieher im Uhrzeigersinn festziehen.
Insert connector and tighten with a screwdriver clockwise.
Insérer le connecteur et serrer avec un tournevis dans le sens horaire.

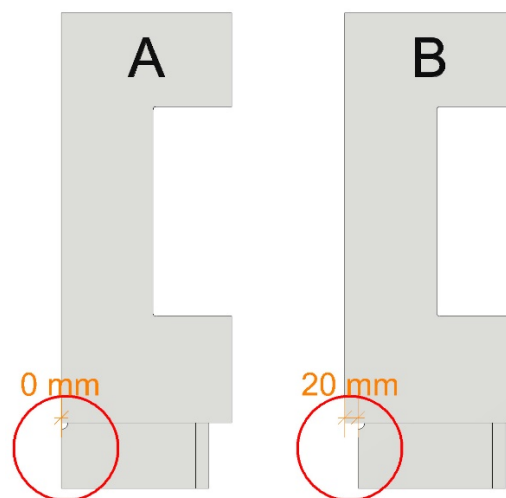
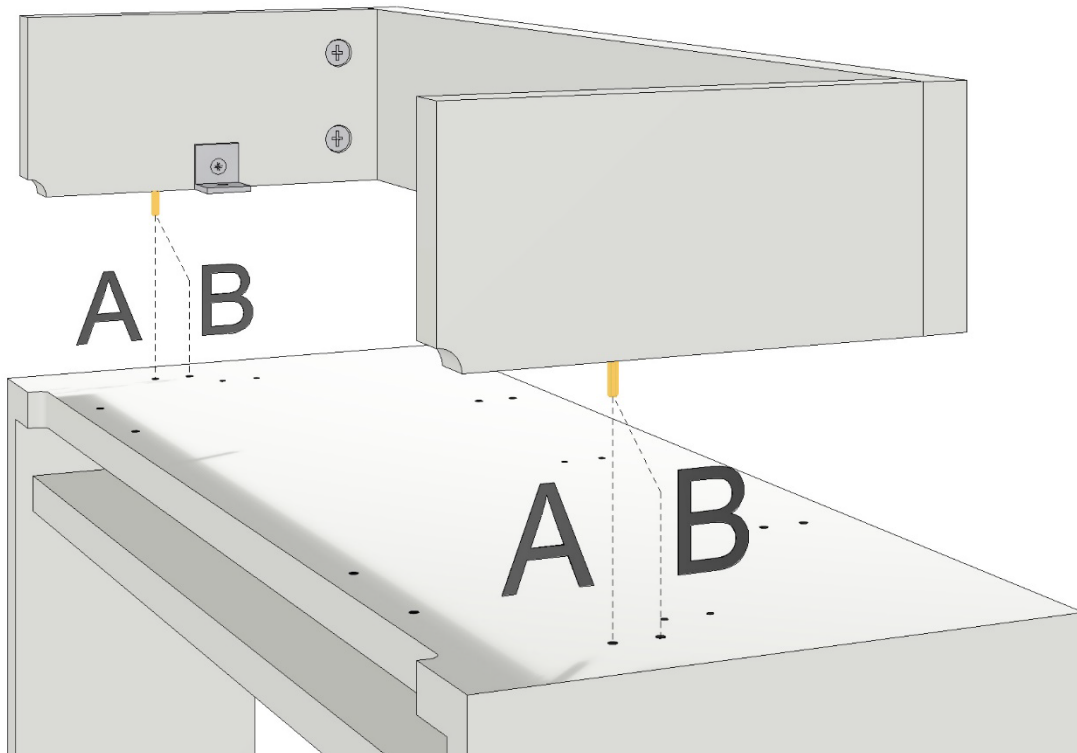


4

Den Kamin-Korpus auf den Kopf stellen und den Sockel anbringen. Hierzu gibt es zwei mögliche Positionen. Verwenden Sie Position B falls sich hinter dem Kamin eine Sockelleiste befindet.

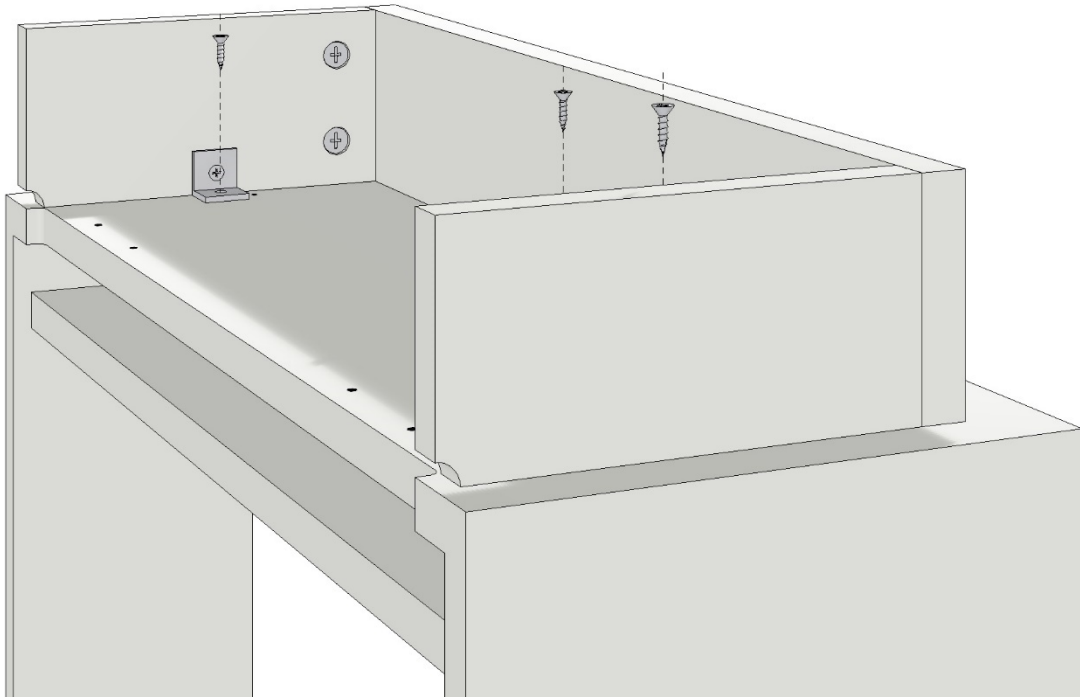
Turn the chimney casing upside down and attach the base. There are two possible positions for this. Use position B if there is a baseboard behind the chimney.

Retournez le corps de la cheminée et fixez la base. Il y a deux positions possibles pour cela. Utilisez la position B s'il y a une plinthe derrière la cheminée.



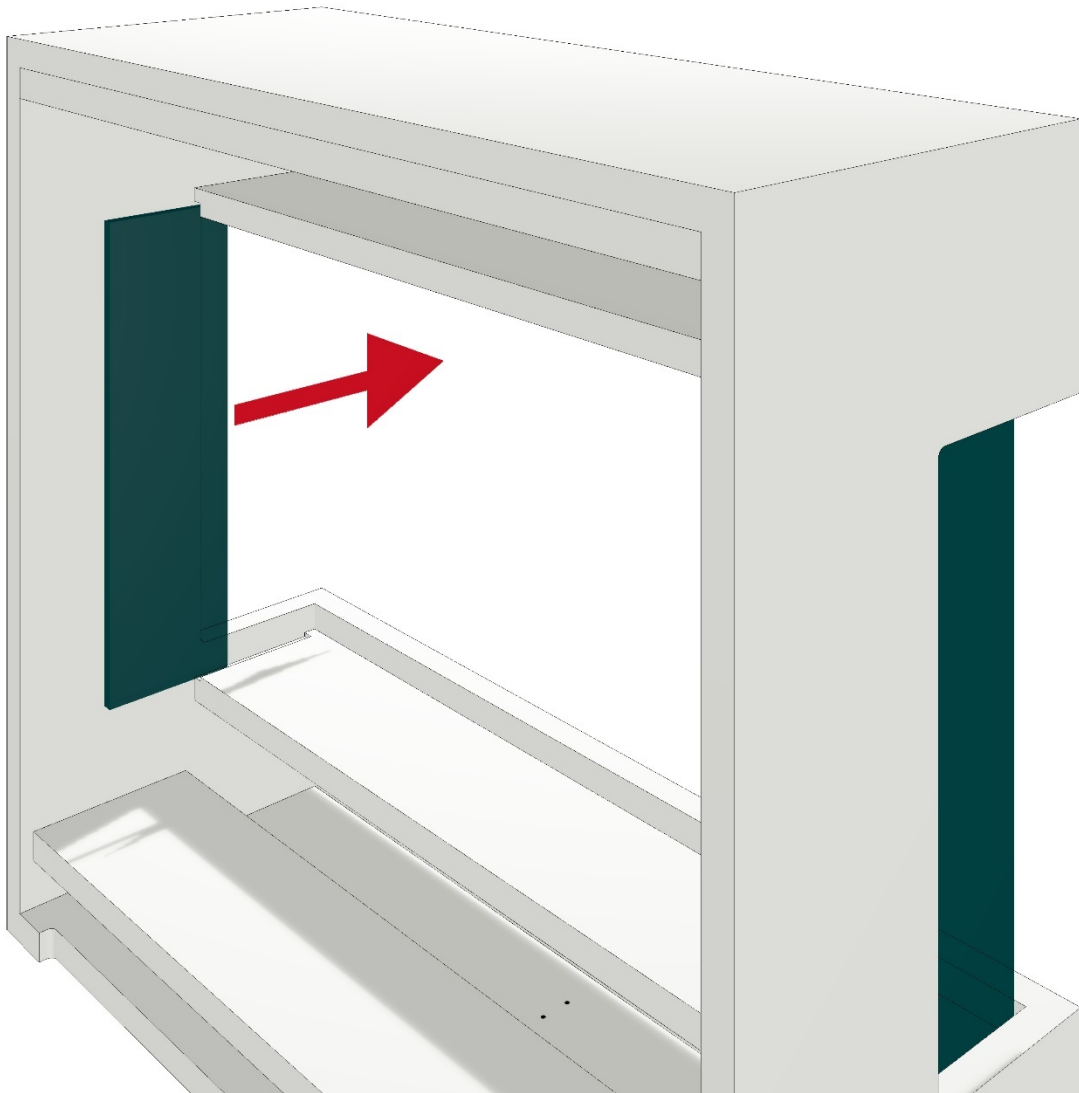
5

Befestigen Sie den Sockel und drehen Sie anschließend den Kamin wieder richtig herum.
Attach the base and then turn the chimney in the correct direction.
Fixez la base, puis tournez à nouveau la cheminée dans la bonne direction.



6

Schieben Sie die Glasscheiben von hinten in die Schlitzte ein.
Push the glass panes into the slots from behind.
Poussez les vitres dans les fentes par l'arrière.



7

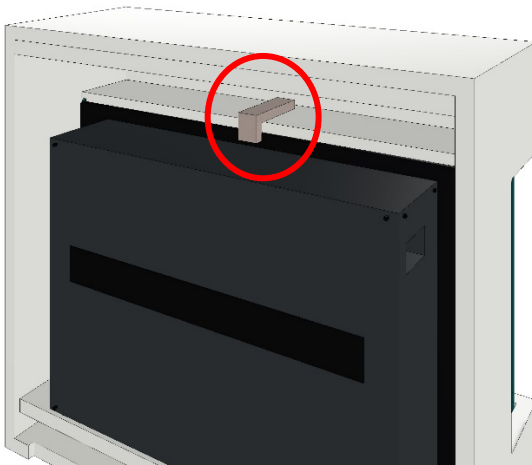
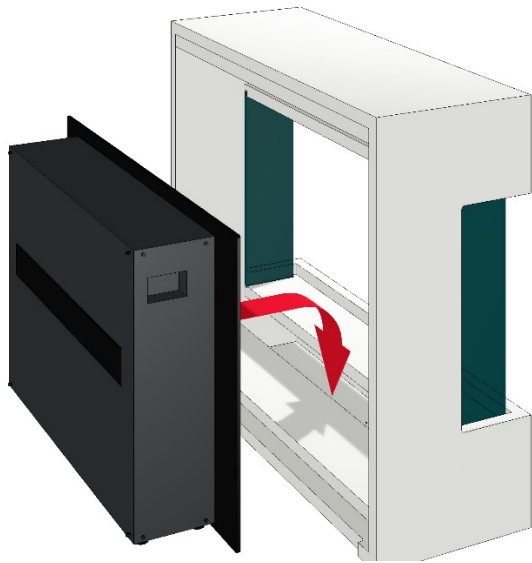
Packen Sie den Elektroinsert aus und montieren Sie diesen gemäß der beiliegenden Anleitung.
Unpack the electrical insert and mount it according to the enclosed instructions.
Déballez l'insert électrique et montez-le conformément aux instructions fournies.

8

Stellen Sie den Elektroinsert von hinten in den Kamin. Bringen Sie den Befestigungswinkel an und verschrauben Sie diesen von der Vorderseite.

Place the electrical insert in the back of the fireplace. Attach the mounting bracket and screw it from the front.

Placez l'insert électrique à l'arrière du foyer. Fixez le support de montage et vissez-le par l'avant.

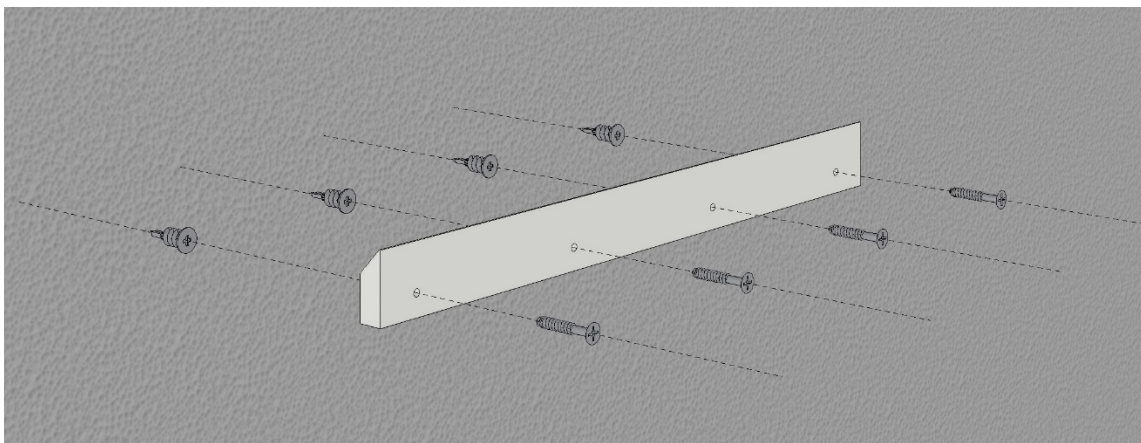


**Montage als Wandkamin (an der Wand hängend) /
Installation as a wall-mounted fireplace (hanging on the
wall) / *Installation comme cheminée murale (suspendue au
mur)***

- ✓ Es ist auf eine ausreichende Tragfähigkeit der Wand zu achten (50 kg).
- ✓ Die beiliegenden Dübel eignen sich für Gipskartonwände. Für andere Wände verwenden Sie bitte passende Dübel aus dem Baumarkt.
- ✓ Make sure the wall has sufficient load capacity (50 kg).
- ✓ The enclosed dowels are suitable for plaster wall. For other walls please use appropriate dowels from the hardware store.
- ✓ Assurez-vous que le mur a une capacité de charge suffisante (50 kg).
- ✓ Les chevilles incluses conviennent à la cloison en placoplâtre. Pour autres murs utilisez des chevilles appropriés de la quincaillerie.

A

Montieren Sie die Halteleiste an der Wand.
Mount the retaining strip to the wall.
Fixez la bande de retenue au mur.

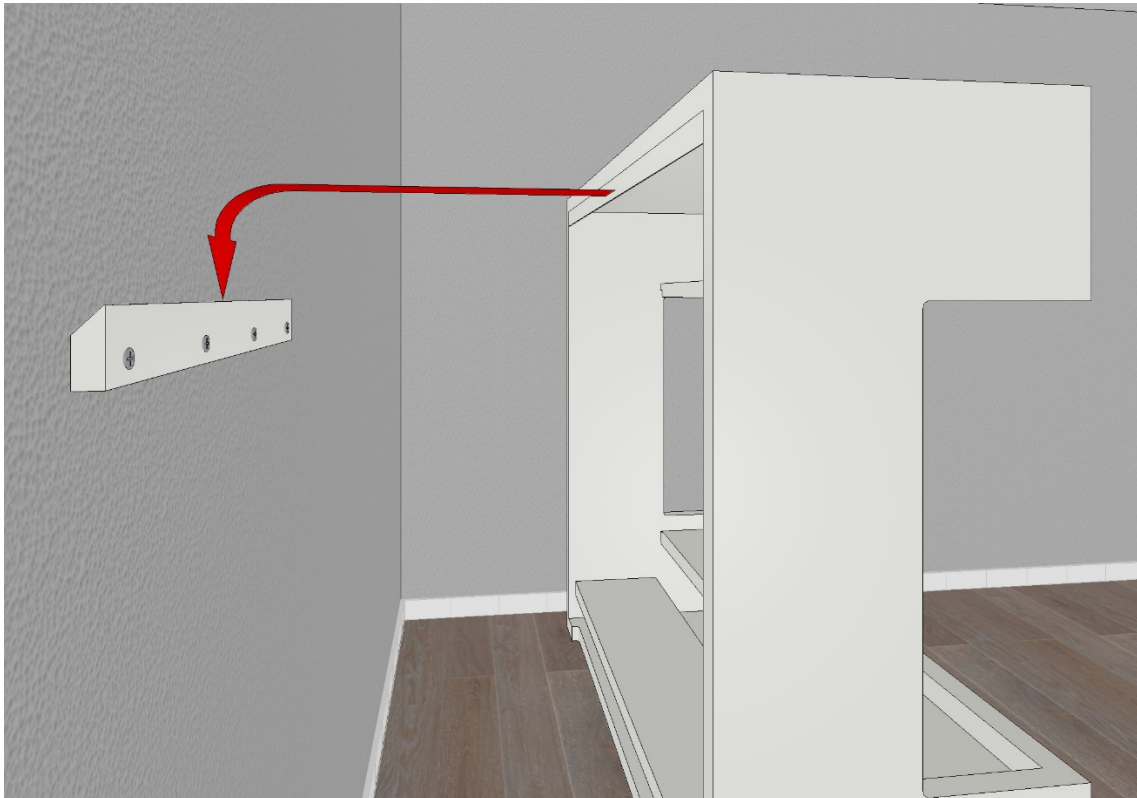


B

Bei diesem und dem folgenden Schritt sollte eine zweite Person Hilfe leisten! Hängen Sie den Kamin zu zweit an die Halteleiste an der Wand.

In this and the following step, a second person should help! Hang the fireplace for two on the retaining strip on the wall.

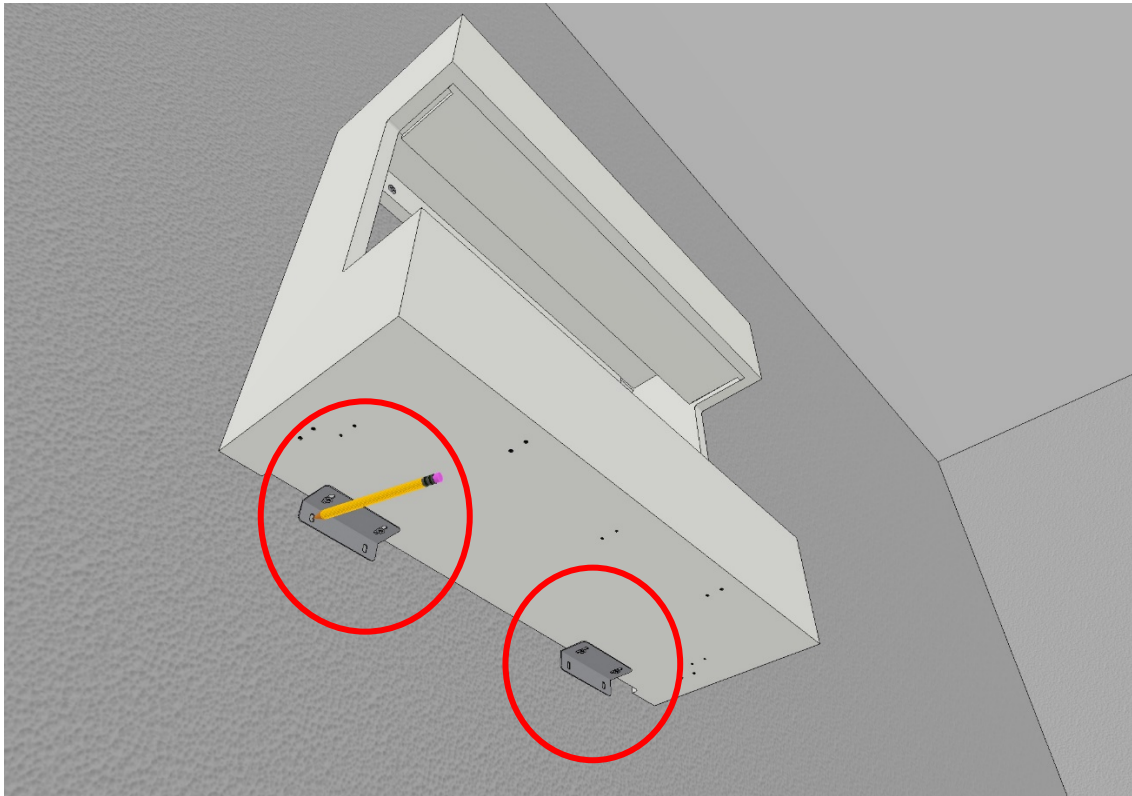
Dans cette étape et la suivante, une deuxième personne devrait vous aider! Accrochez le foyer pour deux sur la bande de retenue au mur.



C

Montieren Sie die beiliegenden Winkel an der Unterseite des Kamins und markieren Sie die Löcher an der Wand.

Mount the enclosed angles at the bottom of the fireplace and mark the holes on the wall.
Montez les angles fermés au bas du foyer et marquez les trous sur le mur.



D

Nehmen Sie den Kamin wieder von der Wand und führen Sie an den markierten Stellen geeignete Dübel in die Wand ein.

Remove the fireplace from the wall and insert suitable dowels into the wall at the marked points.

Retirez le foyer du mur et insérez des chevilles appropriées dans le mur aux points marqués.

E

WICHTIG: Führen Sie die Schritte 6-8 aus dem vorherigen Abschnitt aus.

IMPORTANT: Follow steps 6-8 from the previous section.

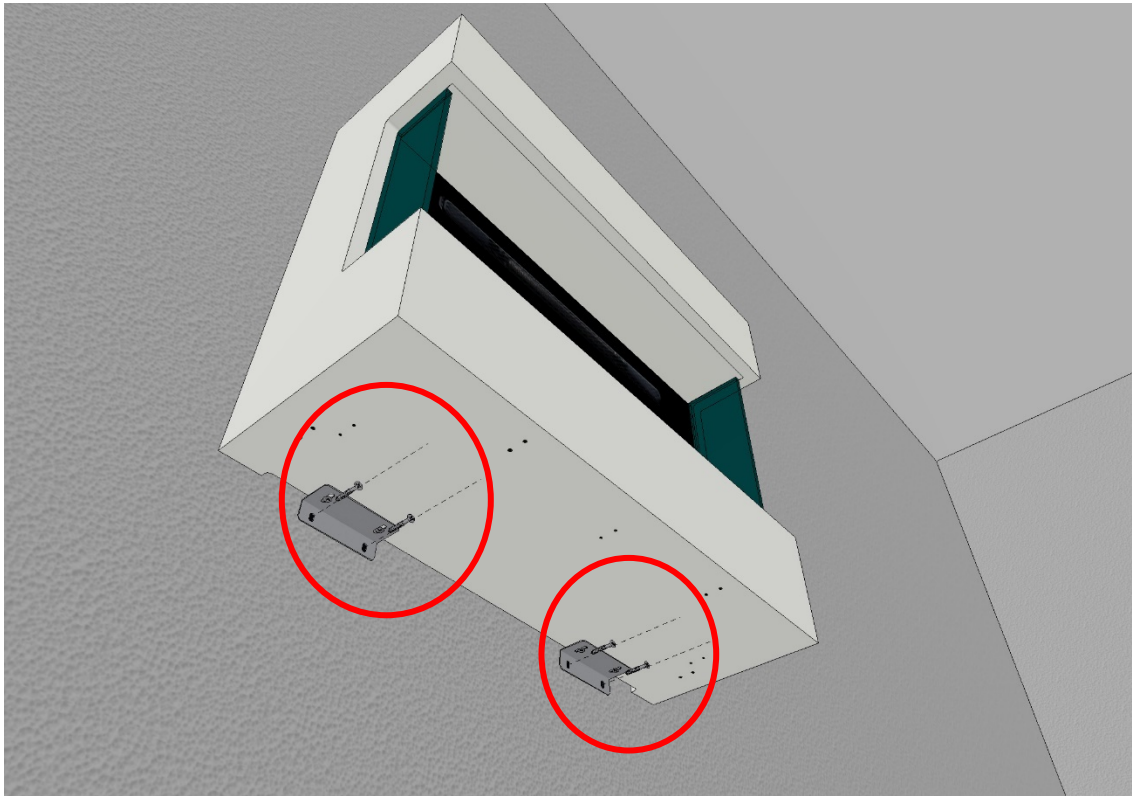
IMPORTANT: *Suivez les étapes 6-8 de la section précédente.*

F

Hängen Sie den Kamin wieder an die Halteleiste (Schritt C) und befestigen Sie die Winkel an der Wand.

Hook the chimney back to the support bar (step C) and fix the angles to the wall.

Accrochez la cheminée à la barre de support (étape C) et fixez les angles au mur.



Steine einfüllen / fill in stones / remplissez les pierres

ACHTUNG: Schütten Sie die Steine nicht aus dem Beutel, um Beschädigungen am Kamin und Ihrem Fußboden sowie Mobiliar zu vermeiden. Entnehmen Sie die Steine stattdessen vorsichtig aus dem Beutel und legen Sie diese mit den Händen von vorne in den Brennraum.

ATTENTION: Do not pour the stones out of the bag to prevent damage to the fireplace and your floor and furniture. Instead, carefully remove the stones from the bag and place them in the combustion chamber with your hands from the front.

ATTENTION: Ne jetez pas les pierres hors du sac pour ne pas endommager le foyer, votre sol et vos meubles. Au lieu de cela, retirez délicatement les pierres du sac et placez-les dans la chambre de combustion avec vos mains à l'avant.





NOBLE FLAME

Inbetriebnahme / commissioning / *la mise en service*

Beachten Sie hierzu bitte die separate Anleitung beim Elektroinsatz.

Please observe the separate instructions for electrical use.

Veillez respecter les instructions séparées pour une utilisation électrique.

Angaben zum Hersteller / Information about the manufacturer / *Informations sur le fabricant*

.....
muenkel.eu GmbH

Rhönstraße 5

36132 Eiterfeld

GERMANY

www.muenkel.eu